

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 55 (1937)
Heft: 243

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 18. Oktober
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne
Lundi, 18 octobre
1937

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N^o 243

Rédaction et Administration:
Ellingerstrasse 3 in Bern, Téléphone Nr. 21.660

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgepaarte Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 243

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar/September 1937. — Importation et exportation de marchandises importantes en janvier/septembre 1937.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief per Fr. 9000.—, d. d. 8. November 1907, haftend auf «Källen und Schlupfweid», Nr. 307, G. B. Altendorf, dem Martin Reihmuth gehörend, Vorgang Fr. 16.000.—, mit Martin, Franz und Karl Reihmuth als Debitoren, und Karl Züger-Kümin als Kreditoren; derzeitiger Kreditoren: Alois Bamert-Clénin. Der Titelinhaber wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 388²)

Laichen, den 11. Oktober 1937. Der Bezirksgerichtspräsident:
i. V. Burlet.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 38925 der Luzerner Kantonalbank, lautend auf Frau Wwe. Marie Estermann-Lang, von Heinrich und Jakob geb. Troxler, von Hildisrieden, in Horw, Dorfhus, haltend pro 29. April 1937 Fr. 5253.98.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls dasselbe totgerufen wird.

Luzern, den 15. Oktober 1937. (W 390²)
Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Die allfälligen Inhaber der vermissten, abbezahlten Pfandtitel:

a) Kaufschuldbrief per Fr. 2400.— auf Joh. Jakob Corrodi, Friedensrichter in Russikon, zugunsten der Gebr. Jakob, Heinrich und Adolf Wettstein, Kairo und Baden, datiert 7. Dezember 1907 (letzter bekannter Schuldner: Georg Jakob Corrodi, Bäcker und Wirt, zur Kreuzstrasse, Russikon; letzter bekannter Gläubiger: der ursprüngliche Schuldner J. J. Corrodi), Grundprotokoll Russikon Bd. 7, Seite 565;

b) Schuldbrief per Fr. 4000.—, auf Joh. Jakob Corrodi, Bäcker und Wirt, von Illnau, zur Kreuzstrasse, Russikon, zugunsten der Erben des Kautonsrat Emil Wolfensberger, von Russikon, datiert 17. Februar 1896 (letzter bekannter Schuldner: Georg Jakob Corrodi, Bäcker und Wirt, zur Kreuzstrasse, Russikon; letzter bekannter Gläubiger: der ursprüngliche Schuldner J. J. Corrodi, Grundprotokoll Russikon Bd. 4, Seite 148/9;

c) Kaufschuldbrief per Fr. 630.—, auf Edwin Egli, Gottfrieds Sohn, geb. 1887, wohnhaft im obern Sulzberg-Pfaffikon, zugunsten der Schweiz. Volksbank in Wetzikon, datiert 10. September 1910 (letzter bekannter Schuldner: Friedrich Kunz-Meier, zum Alpenrösi, Wallikon-Pfaffikon; letzte bekannte Gläubigerin: Frau Rosa Lütolf, Bärenholz-Rümlang), Grundprotokoll Pfaffikon, Bd. 34, Seite 596/7;

d) Kaufschuldbrief per Fr. 2450 (ursprünglich Fr. 3500.—), auf Felix Wiederkehr-Steiner, Felixen sel., von und in Fehraltorf, zugunsten des Georg Rieser, a. Vorsteher, Lindenhof-Frauenfeld, datiert 23. Juni 1908 (letzter bekannter Schuldner: Ernst Schneider-Bachofner, Landwirt, von und in Fehraltorf; letzter bekannter Gläubiger: derselbe), Grundprotokoll Fehraltorf Bd. 3, Seite 526/7;

e) Schuldbrief per Fr. 3000.—, auf Gemeindeammann Hs. Heinrich Weber, in Russikon; zugunsten der Sparkasse Fehraltorf, datiert 26. April 1871 (letzter bekannter Schuldner: Rudolf Weber, Präsident, zur Krone, Russikon; letzter bekannter Gläubiger: Erben der Frau Witwe Amalie Dietschi, Hadlaubstrasse 106, Zürich), Grundprotokoll Russikon a. Bd. 13, Seite 545,

werden hiemit aufgefordert, diese Titel binnen einer Frist von 1 Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden. (W 392²)

Pfaffikon (Zürich), den 13. Oktober 1937.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber: H. Irminger.

Dritte Publikation.

Es wird vermisst: Realkautionsurkunde Nr. 32 vom 29. August 1894 über Fr. 40.000.— im zweiten Rang, lautend auf den Inhaber; Schuldner: Eduard Ziegler, Fabrikbesitzer, von Winterthur, in Schaffhausen; Unter-

pfand: Grundbuch Schaffhausen Nr. 392, B. K. Nr. 502, Hausplatz und Hofraum am Herrenacker zum «Luft», eingetragen im Pfandprotokoll der Stadt Schaffhausen, Band II A, Seite 74.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 8. April 1937 wird der unbekannte allfällige Inhaber der vorgenannten Realkautionsurkunde aufgefordert, dieselbe innerhalb Frist von einem Jahr, vom Datum der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (13. April 1937) an gerechnet, hierorts vorzulegen, ansonst ihre Amortisation ausgesprochen würde. (W 394)

Schaffhausen, den 15. Oktober 1937.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des nachbezeichneten, vermissten, abbezahlten und angeblich vernichteten Schuldbriefes für Fr. 17.000 (ursprünglich Fr. 8000), lautend auf Heinrich Arbenz, Kontrolleur, von und wohnhaft gewesen in Winterthur, zugunsten der Schweiz. Volksbank in Winterthur, datiert 8. Dezember 1888/11. September 1889 (letzte bekannte Schuldnerin: Wwe. Elise Arbenz-Heller; letzte bekannte Gläubigerin: Frau Helene d'Annunzio, in Mailand), oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, innert eines Jahres, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein dieses Briefes Anzeige zu machen, ansonst der Brief als kraftlos erklärt würde.

Winterthur, den 15. Oktober 1937. (W 391²)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg.

Le détenteur de l'obligation de caisse au porteur n° 157489 de la Société de Banque Suisse, de fr. 4000, 4 %, coupons attachés, est sommé de me la produire avant le 20 octobre 1938, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 404²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Urteil vom 14. Oktober 1937 sind vom Bezirksrichter Schaffhausen die vermissten drei Stück Inhaber-Obligationen der Ersparniskasse in Schaffhausen, Serie A, d. d. 20. Juni 1934, Nr. 9025, über Fr. 5000.—, Nr. 9026 über Fr. 4500.—, und Nr. 9027 über Fr. 4000.—, je samt Semester-coupons per 31. Januar 1935 u. ff., als kraftlos erklärt worden.

Schaffhausen, den 15. Oktober 1937. (W 393)

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Transporte. — 1937. 14. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft Jacky, Maeder & Co., mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1935, Seite 610). Internationale Transporte, sind die Gesellschafter Albert Maeder-Burkhalter und Hans Gysin-David infolge Todes ausgeschieden. Der Gesellschafter Paul Jacky-Moerch heisst nun Paul Jacky-Kurtz.

Automobile. — 14. Oktober. Die Kommanditgesellschaft L. Leemann & Cie., in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1915, Seite 357), verzichtet als Geschäftsnatur lediglich Handel in Automobilen. Die Kommanditistin heisst infolge Verheiratung nun Olga Mäder geb. Leemann, ist Bürgerin von Lurgien (Freiburg), und wohnt in Zürich.

Chemisch-technische Produkte. — 14. Oktober. Die Kommanditgesellschaft Kaschner & Co., in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1937, Seite 290), Import und Export in chemisch-technischen Produkten, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Freiestrasse 205, in Zürich 7.

14. Oktober. Die Genossenschaft Viehbörse, Einkaufsstelle des Verbandes Schweizer Metzgermeister, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 1. Februar 1937, Seite 233), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Steinwiesstrasse 59, in Zürich 7.

14. Oktober. Der Verein Verband Schweizer Metzgermeister, Verein in Zürich (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1937, Seite 1170), hat sein Geschäftsdomizil verlegt nach Steinwiesstrasse 59, in Zürich 7.

Metzgerei. — 14. Oktober. Inhaber der Firma Jb. Boller-Schulthess, in Egg, ist Jakob Boller-Schulthess, von und in Egg. Metzgerei und Wursterei.

Leder. — 14. Oktober. Inhaber der Firma Walter Feller, in Zürich 4, ist Walter Feller, von Nofen (Bern), in Zürich 6. Leder en gros. Stauffacherquai 46.

Keramische Platten. — 14. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Aebli, Luck & Co.**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1932, Seite 413), Handel in keramischen Platten, Erstellung von keramischen Belägen usw., hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

14. Oktober. **A. W. Graf Aktiengesellschaft, mech. Baumwollweberei in Illnau**, in Illnau (S. H. A. B. Nr. 59 vom 23. März 1936, Seite 717). Karl Ryffel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Theodor Graf, von Bäretswil, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

14. Oktober. Unter der Firma **Liegenschaftenbesitz G. m. b. H.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 5. Oktober 1937 (Datum der Statuten) eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Ueberbauung, Verwaltung, Verwertung und Beilehnung von Liegenschaften, wie auch die Tätigkeit aller mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte (wie insbesondere die Ausführung von Bauarbeiten), sowie die Beteiligung an andern gleichartigen Unternehmungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 100.000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 50.000 sind Paul Müller-Bianchi, von Sarnen, in Luzern, und Franz Müller, seu., von Sarnen, in Alpnach. Für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde der Gesellschafter Paul Müller-Bianchi ernannt. Einzelprokura wurde erteilt an Franz Müller, jun., von Sarnen, in Alpnach. Geschäftsdomizil: Seebahnstrasse 113, in Zürich 3 (bei Gebr. Müller).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Pension. — 1937. 13. Oktober. Die Firma **Marie Lory-Haller**, Pensionsbetrieb, in Bern (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1933, Seite 2645), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Biel

Marchand-tailleur. — 11. Oktober. Die Einzelfirma **Paul Lob**, marchand-tailleur, in Biel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 12. März 1913, Seite 443), verzeigt Geschäftsdomicil an der Erust Schülerstrasse 2.

Technische Neuheiten. — 11. Oktober. Die Einzelfirma **Röthlisberger-Hofer**, Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten, in Biel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2780), verzeigt Geschäftsdomicil an der Dufourstrasse 164.

12. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Libela Uhren A. G. (Montres Libela S. A.) (Libela Watch Ltd.)**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1932, Seite 1146), verzeigt Geschäftsdomicil an der Zentralstrasse 49.

13. Oktober. **Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition J. Hort, Schweizer Annoncen A. G.**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Lausanne und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1932, Seite 2583). Die Zweigniederlassung verzeigt Geschäftsdomicil an der Bahnhofstrasse 41.

Glas, Spiegel. — 13. Oktober. Die Einzelfirma **Jean Müller-Daley**, Glashandlung, Glas- und Spiegelmanufaktur, in Biel (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1934, Seite 687), befindet sich infolge amtlicher Abänderung der Strassenbezeichnung Salzhäusstrasse in Freiburgstrasse, an der Freiburgstrasse 49.

Bureau Laufen

13. Oktober. Die **«Spar- u. Leihkasse des Amtsbezirks Laufen»**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1937), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Oktober 1937 aufgelöst und ist demzufolge in Liquidation getreten. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma **Spar- u. Leihkasse des Amtsbezirks Laufen in Liq.** durch eine dreiköpfige Liquidationskommission, bestehend aus Hans Scheidegger, von Huttwil, in Laufen, Julius Cueni, von Röschen, in Zwillingen, und Otto Schmidlin, von Wahlen, in Laufen. Die Liquidatoren führen kollektiv zu dritt die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Hans Scheidegger, Artur Weber, Dr. Gustav Peyer und Hans Häusermann sind erloschen.

Bureau de Moutier

Horlogerie. — 14. octobre. La maison **Onésime Favret**, fabrication et vente d'horlogerie, à Tavannes (F. o. s. du c. du 14 mai 1928, n° 112, page 954), est radiée suite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la «Compagnie des Montres Sultana S. A.», à La Chaux-de-Fonds, en date du 15 septembre 1937.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 8. Oktober. **Schweizerischer katholischer Volksverein**, Verein, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1936, Seite 1090). Dieser Verein hat in der Generalversammlung vom 30. August 1937 gestützt auf Art. 52, Abs. 2, und 60 Z. G. B. die Streichung im Handelsregister beschlossen. Er besteht ohne Eintrag weiter.

Malergeschäft. — 9. Oktober. Der Inhaber der Firma **Hans Weingartner, Sohn**, Malergeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 127 vom 4. Juni 1937, Seite 1200), lebt mit seiner Ehefrau Hilda geb. Neff in vertraglicher Gütertrennung.

Weinhandlung. — 10. Oktober. Inhaber der Firma **Hs. Walker**, in Luzern, ist Hans Walker, von Luzern und Attinghausen (Uri), wohnhaft in Luzern. Weinhandlung und Handel mit allen in die Getränkebranche einschlägigen Artikel. Hirschengraben 41a.

Käsehandlung. — 12. Oktober. Die Firma **Johann Huser**, Käsehandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1934, Seite 258), bat ihr Geschäftsdomicil nummehr: Klosterstrasse 10.

Pension. — 13. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie Urbanetz**, Betrieb der Pension-Restaurant Pilatusblick, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1936, Seite 2310), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Restaurant. — 13. Oktober. Die Firma **Kaelin-Gyr**, Betrieb des Restaurant «Minerva», in Kriens (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1936, Seite 2142), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzehrs der Inhaberin erloschen.

Merceerie, Bonneterie, Schirme usw. — 13. Oktober. Die Firma **Emma Gubler**, Merceerie, Bonneterie, Schirm- und Handschuhgeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 82 vom 6. März 1900, Seite 331), hat ihr Geschäftsdomicil jetzt: Winkelriedstrasse 20.

13. Oktober. **Brunnengenossenschaft Schlierbach**, Genossenschaft, mit Sitz in Schlierbach (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1933, Seite 1881). Emil Troxler ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde in den Vorstand gewählt Leonhard Arnold, von und in Schlierbach. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident mit dem Aktuar oder Kassier.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1937. 3. September. **Hans Metzlor**, von Berneck (St. Gallen), in Lachen (Schwyz), und **Ernst Hofer**, von Rothrist (Aargau), in Bollingen bei Jona (St. Gallen), haben unter der Firma **Metzlor & Hofer, Metallwaren**, in Lachen (Schwyz), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1937 ihren Anfang nahm. Die Firma wird rechtsverbindlich vertreten durch Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafter. Fabrikation und Handel von Metallwaren, sowie Verwertung von Patenten.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Ollon-Gösgen

Lacke und Farben. — 1937. 14. Oktober. Die Firma **«Burgolin A. G.»**, in Schönenwerd, Herstellung und Handel in Lacken und Farben usw. (S. H. A. B. Nr. 223 vom 24. September 1937, Seite 2170), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1937 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma **Burgolin A. G. in Liq.**, durch das einzige Verwaltungsratsmitglied Moritz Hühn, von Horgau und Zürich, in Zürich. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

Elektrische Anlagen. — 14. Oktober. Inhaber der Firma **Max Lässer**, in Schönenwerd, ist Max Lässer, von Wiliberg, in Schönenwerd. Bau elektrischer Anlagen. Riedbrunnenstrasse 484.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1937. 14. Oktober. Die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Tonfilm Frobenius A. G. (Films sonores Frobenius S. A.) (Film parlant Frobenius S. A.) (Talking pictures Frobenius Ltd.)**, (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1937, Seite 1014), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 10. September 1937 ihre Statuten teilweise geändert und ihren Sitz von Basel nach Münchenstein verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. Mai 1936. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung von Tonfilmen und die Synchronisierung bestehender stummer Filme, den Kauf, Verkauf und Verleih von Filmen jeder Art, sowie jegliche damit zusammenhängende Tätigkeit. Das Aktienkapital beträgt Fr. 80.000, eingeteilt in 80 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien von je Fr. 1000. Als Gründervorteil hat die «Frobenius A. G. Schweizerische Gesellschaft für graphische Kunst» in Basel 10 Genusscheine erhalten, die einen Anteil am Reingewinn und Liquidationserlös und ein Zeichnungsrecht bei Kapitalerhöhungen gewähren. Die Mitteilungen an die Aktionäre, sowie an die Inhaber von Gründeranteilen, erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ausserdem kann der Verwaltungsrat ein oder mehrere öffentliche Blätter als Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihn gehören an Dietrich Sarasin, Präsident; Victor Gaiser und Dr. Walter S. Schiess, alle von und in Basel. Sie zeichnen kollektiv je zu zweien unter sich oder mit dem Direktor René Guggenheim, von und in Basel. Geschäftslokal: Aliothstrasse (Areal der A. G. Brown, Boveri & Cie.).

Zimmerei, Holzhandlung. — 14. Oktober. Inhaber der Firma **Arn. Gerber-Vogt**, in Allschwil, ist Arnold Gerber-Vogt, von Langnau (Bern), wohnhaft in Allschwil. Zimmerei, Sägerei und Holzhandlung. Ochsen-gasse 6.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1937. 14. Oktober. **Vermögens-Treuhand-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Schaffhausen, Verwaltung von Vermögenskomplexen, Ankauf, Verkauf und Beilehnung von Industrieunternehmen aller Art (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1934, Seite 2942). Aus dem Verwaltungsrat sind die Präsidentin Baronin Annie Groedel und das weitere Mitglied Dr. Emil Sulger Büel ausgeschieden; die Unterschrift der Ersten ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde neu gewählt Dr. jur. Otto Kubli, von Netstal, in Glarus, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. An Baron Albert Groedel und Baronin Annie Groedel-Dolezal, beide rumänische Staatsangehörige, wohnhaft in Wien, wurde Einzelprokura erteilt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Stickereien. — 1937. 14. Oktober. Die Firma **A. Heeb**, Fabrikation von mechanischen Stickereien, in Speicher (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1908, Seite 431), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma **«O. Heeb & Co.»**, in Speicher, übernommen worden.

Otto Heeb und Frä. Klara Heeb, beide von Sax (St. Gallen) und wohnhaft in Speicher, haben unter der Firma **O. Heeb & Co.**, mit Sitz in Speicher, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1937 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«A. Heeb»**, in Speicher, übernommen hat. Otto Heeb ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Frä. Klara Heeb ist Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 10.000. Diese Kommandite ist durch Verrechnung mit einer Forderung der Kommanditistin im gleichen Betrage eingebracht worden. Fabrikation und Versand von Stickereien. Kohlhalde.

Konditorei. — 14. Oktober. Die Firma **Eugen Tanner**, Konditorei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 225), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Viehhandel. — 14. Oktober. Die Firma **Jakob Eisenhut**, Viehhandel, in Heiden (S. H. A. B. Nr. 93 vom 10. März 1902, Seite 369), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Viehhandel. — 14. Oktober. Inhaber der Firma **Karl Eisenhut**, in Heiden, ist Emil Karl Eisenhut, von und wohnhaft in Heiden. Viehhandel. Risi.

Metzgerei. — 14. Oktober. Inhaber der Firma **Jean Tobler**, in Rehetobel, ist Jean Tobler, von und wohnhaft in Rehetobel. Metzgerei, Würsterei. Oberdorf Nr. 94.

Drogerie, Sanitätsgeschäft. — 14. Oktober. Inhaber der Firma **Adolf Sturzenegger**, in Trogen, ist Adolf Sturzenegger, von Zürich und Reute, wohnhaft in Trogen. Drogerie und Sanitätsgeschäft. Hinterdorf 25.

Kochgeschirr, Blumentöpfe usw. — 14. Oktober. Der Inhaber der Firma **Karl Wasner**, Vertrieb von Kochgeschirr, Blumen- und Pflanzentöpfen, sowie Handel mit Kunstmarmor (Grabsteinen und Platten), bisher in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1937, Seite 1835), hat den Sitz seines Geschäftes nach Speicher verlegt. Firmainhaber ist Karl Wasner, von Deutschland, früher in Frauenfeld, nun wohnhaft in Speicher. Geschäftslokal: Hinterwies.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1937. 9. Oktober. Elektrizitätswerk Uznach, Genossenschaft mit Sitz in Uznach (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1936, Seite 2352). Dem Ausschuss gehören nunmehr an die Vorstandsmitglieder Franz Schubiger, von Uznach, Präsident (bisher); Adolf Oberholzer, von Goldingen, Aktuar, und Johann Strassmann, von Mosnang, alle in Uznach. Nur die Mitglieder des Ausschusses zeichnen kollektiv zu zweien.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Automatische Apparate. — 1937. 11. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der Seapa S.A. (Seapa A.-G.), Exploitation automatischer Apparate usw., mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1937, Seite 1408), ist Georg de Puoz ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Als einziger Verwaltungsrat wurde bestellt Alfred Hablützel, von Winterthur, wohnhaft in Zürich, bisher Direktor, welcher für die Gesellschaft wie bisher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

Hotel. — 11. Oktober. Die Firma Bastian Schucan, Privathotel Solaria, in Celerina (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 574), ist infolge Aufgabe des Hotelbetriebes erloschen.

Carnevalartikel usw. — 12. Oktober. Die Firma Karl Kniel, Carnevalse- und Dekorationsartikel, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 101 vom 18. April 1921, Seite 775), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hotel. — 12. Oktober. Inhaberin der Firma Frau Anny Moeller-Caviez, in Samaden, ist mit Zustimmung des Ehemannes Anny Moeller-Caviez, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Samaden. Betrieb des Hotel Bellevue.

Vertretungen. — 13. Oktober. Inhaber der Firma A. Stämpfli, in Chur, ist Armin Stämpfli, von Kirchindach (Bern), wohnhaft in Chur. Vertretungen in Waren aller Art. Jochstrasse 14.

Beteiligungen. — 13. Oktober. Auf Grund der Statuten vom 7. Oktober 1937 hat sich unter dem Namen Roko A.-G., mit Sitz in Chur, eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle mit dem Hauptzweck zusammenhängenden Geschäfte zu tätigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende und voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Ludwig Gutstein, von und in Zürich 7, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. A. Meuli, Bahnhofplatz 2, in Chur.

Manufakturwaren, Mercerie, Kolonialwaren. — 13. Oktober. Die am 4. Juni 1937 infolge Konkurses von Amtes wegen gelöschte Firma Hans Kuoni, Manufakturwaren, Mercerie, Bonneterie und Kolonialwaren, mit Sitz in Maienfeld (S. H. A. B. Nr. 131 vom 9. Juni 1937, Seite 1335), wird infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages und Widerrufes des Konkurses im Handelsregister wieder eingetragen und besteht in früherer Weise weiter. Inhaber ist Hans Kuoni, von und in Maienfeld, der mit seiner Ehefrau Magdalena geb. Gadiant gemäss Ehevertrag vom 15. Juli 1935 Gütertrennung vereinbart hat.

Aargau — Argovie — Argovia

1937. 13. Oktober. Die Ziegenzuchtgenossenschaft, in Hendschiken (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1933, Seite 499), hat ihren Vorstand neu bestellt. Der neue Präsident Hans Gerber-Märki, von Oberlangeneegg (Bern), in Hendschiken, und der neue Aktuar Robert Keller, von Sarmentorf, in Villmergen (Ballygebiet), zeichnen kollektiv. Die Unterschriften von Jakob Meier und Ernst Senn sind erloschen.

Metzgerei. — 13. Oktober. Inhaber der Firma F. Schwab, in Safenwil, ist Ferdinand Schwab, von Kallnach, in Safenwil. Metzgerei. Hauptstrasse Nr. 400.

Holz, Kohlen, Landesprodukte. — 13. Oktober. Inhaber der Firma W. Schmid, in Niederlenz, ist Wilhelm Schmid-Kull, von Seon, in Niederlenz. Holz-, Kohlen- und Landesproduktehandlung. Mörikerstrasse Nr. 130.

Gasthof. — 13. Oktober. Inhaber der Firma Peter Schwerzmann, in Niederlenz, ist Peter Schwerzmann, von Meierskappel, in Niederlenz. Gasthof zur Sonne.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1937. 14. Oktober. In den Vorstand der Käsegesellschaft Neugristen, Genossenschaft, in Neugristen-Egnach (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1933, Seite 2171), wurde an Stelle des ausgetretenen Jakob Ackermann neu als Aktuar Konrad Stacher, von Egnach, in Kuglersgrut-Egnach, in den Vorstand gewählt. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier. Die Unterschriftsberechtigung des ausgetretenen Aktuars ist erloschen.

14. Oktober. Inhaber der Firma Hermann Frei, Verlag Thurtalanzeiger, in Mühlheim, ist Hermann Frei jun., von Ellikon a. Thur, in Mühlheim. Zeitungsverlag.

Putztücher. — 14. Oktober. Die Firma Johann Böhi, Putztücherfabrikation, in Wilen bei Wil (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1932, Seite 2835), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Elektrische Installationen, Restaurant. — 14. Oktober. Ernst Kugler, Elektrische Installationen, in Ringenzeichen-Egnach (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1933, Seite 2707). Der Sitz der Firma wurde nach Stocken-Egnach, wo auch der Firmainhaber wohnt, verlegt. Jetzige Natur des Geschäftes ist elektrische Installationen und Restaurant zum Schaffli.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Albergo. — 1937. 13. Oktober. Ditta individuale Jörg Ottavio, con sede a Lugano, Via Maghetti 4 (F. u. s. di c. del 19 febbraio 1937, n° 41, pag. 395), esercizio dell'Albergo-Ristorante della Galleria. Il titolare Ottavio Jörg fu Ottavio, da Meyrin (Ginevra), e Ems (Grigioni), in Lugano, ha stabilito colla moglie Elisabetta nata Alyanaki, il regime della separazione dei beni.

Impresa di costruzioni, ecc. — 14. ottobre. La ditta Ing. Pedrazzini Pietro, in Agno, impresa di costruzioni (F. u. s. di c. del 16 febbraio 1932, n° 38, pag. 396), notifica di aver trasferito la sua sede a Lugano, ove è anche il domicilio del titolare. Notifica pure di aver aggiunto alla sua attività le «pavimentazioni stradali», Via Besso, Casa Rotonda.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Boulangerie, pâtisserie. — 1937. 14. octobre. La raison Georges Ronchetti, à Cossonay, boulangerie, pâtisserie (F. o. s. du c. du 6 novembre 1931, n° 259, page 2359), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Bureau de Lausanne

13. octobre. Société immobilière Tourelles Grand St-Jean S.A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 septembre 1930). Les bureaux sont à la Rue Centrale 6, Etude du notaire Marius Blanc.

Épicerie, primeurs, vins, etc. — 14. octobre. La maison Albert Dumas, à Lausanne, laiterie, fromages, beurre et œufs (F. o. s. du c. du 19 mars 1926), fait inscrire que son genre de commerce est épicerie, primeurs, vins, bière, charcuterie, tabacs et cigares et que son magasin est au Chemin des Clochetons, Villa l'Oiseau bleu. Le titulaire Albert Dumas est originaire de Lausanne.

Société immobilière. — 14. octobre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 11 octobre 1937, les actionnaires de la société anonyme Sur Mont, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 février 1937), ont modifié les statuts de cette société. Les modifications intéressantes les tiers sont les suivantes: 1. Les 60 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, formant le capital-actions de 60.000 francs ont été converties en 60 actions au porteur de 1000 fr. nominal chacune, entièrement libérées. Ces nouveaux titres seront remis aux actionnaires à raison d'une action nouvelle pour une action ancienne, ces dernières devant être annulées. Le capital social est ainsi de 60.000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. nominal chacune, au porteur, entièrement libérées. 2. Les publications légales de la société paraîtront dans la Feuille officielle suisse du commerce. 3. L'assemblée générale désignera le ou les administrateurs qui seront autorisés à engager valablement la société et à signer pour elle.

Bureau de Payerne

Cigares, tabacs. — 13. octobre. La société en commandite Fivaz et Co., manufacture de cigares et tabacs, à Payerne (F. o. s. du c. du 7 août 1930, page 1663), donne procuration individuelle à Kricor Elmassian, de Champmartin, domicilié à Payerne. Par contre, la procuration conférée au commanditaire Henri Fivaz est éteinte.

Bureau d'Yverdon

14. octobre. La Distillerie agricole d'Yverdon, société coopérative dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 9 novembre 1929, page 2234), fait savoir qu'elle a renouvelé son comité. Son président est actuellement Constant Besson, de Chapelle s. Moudon, domicilié à Yvonand, et son secrétaire Lonis Carrel, de Suchy, domicilié à Yverdon. Les signatures d'Albert Pérusset, et François Cornuz, président et secrétaire, décédés, sont radiées. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1937. 13. Oktober. In der Generalversammlung der Krankenkasse Töbel, Genossenschaft mit Sitz in Töbel, vom 29. August 1937 (S. H. A. B. Nr. 246 vom 12. Oktober 1916, Seite 1556, und Nr. 94 vom 25. April 1931, Seite 901), sind die Statuten in einigen Punkten revidiert worden, die jedoch der Publikation nicht unterliegen. Die Unterschrift des Präsidenten Albert Burgener ist erloschen. An Stelle des Genannten ist als Präsident gewählt worden: Alois Petrig, von und in Töbel. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident des Vorstandes.

Bureau de St-Maurice

12. octobre. La société coopérative Caisse de Crédit Mutuel de Vérossaz, à Vérossaz (F. o. s. du c. du 8 avril 1936, n° 83, page 871), fait inscrire que Louis Coutaz n'est plus secrétaire, ni membre du comité de direction. Sa signature est radiée. Joseph-Siméon Morisod, de et à Vérossaz, l'a remplacé comme secrétaire du comité de direction. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1937. 11. octobre. Arnold-Armand Jacot et Philippe-Henri Jacot, originaires de Le Locle et La Chaux-de-Milieu, domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale Les Fils de Arnold Jacot-Paratte une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} janvier 1935. Décoration et polissage de boîtes de montres or. Rue du Parc 132.

Bureau du Locle

11. octobre. La maison Giauque et Haesler, Fabrique de machines «Axis», plans et devis, installations, machines en tous genres, étampes à chaud et à froid, emboutissages et découpages pour l'horlogerie, bijouterie, orfèvrerie, société en nom collectif avec siège au Locle (F. o. s. du c. des 6 juin 1919, n° 133, page 976, et 3 avril 1933, n° 78, page 807), modifie son genre de commerce comme suit: Construction de machines en tous genres, pour l'horlogerie, la fabrication des compteurs et l'appareillage en général, étampes à chaud et à froid. Bureaux: Rue Alexis-Marie Naget n° 12.

Horlogerie. — 12. octobre. Le chef de la maison Philippe Bailod, au Locle, est Philippe Bailod, originaire de Gorgier, domicilié au Locle. Penduliers et réparation d'horlogerie en tous genres. Beau-Site n° 4.

Bureau de Neuchâtel

Produits chimiques et techniques. — 21 août. Emile Matthey, représentation de produits chimiques et techniques. Brévards 9, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 31 mars 1937, n° 73, page 746). Le titulaire de cette raison a été déclaré en faillite par jugement du 29 juillet 1937. L'exploitation du commerce ayant cessé, la raison est radiée.

12. octobre. Aux termes d'un procès-verbal authentique dressé par M^{re} Gaston Clottu, notaire, à Saint-Blaise, les actionnaires de Produits Manufacturés S.A. en liquidation, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 23 mai 1933, n° 119, page 1241), ont, dans leur assemblée générale extraordinaire du 17 juillet 1937, constaté la fin de la liquidation de la société. La raison sociale est en conséquence radiée.

Genève — Genève — Ginevra

Boîtes de montres-fantaisie, etc. — 1937. 12. octobre. La maison Ernest Puthod, fabrication de boîtes de montres-fantaisie, bijouterie et joaillerie, à Genève (F. o. s. du c. du 29 avril 1935, page 1094), a transféré ses locaux: Boulevard de la Cluse 21.

Commerce d'horlogerie, etc. — 12 octobre. La maison **Frédéric Seylaz**, commerce d'outils et fournitures d'horlogerie et fabrique d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1932, page 5), indique comme genre d'affaires actuel: Commerce d'horlogerie, outils et fournitures d'horlogerie en gros.

Garage pour automobiles, etc. — 12 octobre. La raison **Louis Jungo**, exploitation d'un garage pour automobiles et atelier de réparations, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1933, page 1174), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

12 octobre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 6 octobre 1937, dressé par M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société anonyme dite: **Société d'Administration et de Gestion Sogeda**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 septembre 1937, page 2187), a porté son capital de la somme de 20,000 fr., à celle de 50,000 francs par l'émission de 30 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Elle a de plus adopté de nouveaux statuts et les a adaptés aux règles du droit nouveau. La publication primitive est de ce fait modifiée sur les points suivants: Les 20 actions anciennes de la société de 1000 fr. chacune, jusqu'ici nominatives, ont été transformées en actions au porteur, en sorte que le capital social est actuellement de 50,000 francs, divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres (au lieu d'un à trois). Le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société vis-à-vis des tiers et détermine le mode de signature. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. L'administrateur est Maurice Gouy (inserti), lequel continue à engager la société par sa signature individuelle.

12 octobre. **Société Immobilière le Vieux Pont**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 novembre 1936, page 2580). Jacques-Elisée Goss, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Charles Excoffier, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Boulevard Helvétique 40 (bureau de J. E. Goss, ingénieur).

Tous articles de bazar, etc. — 13 octobre. **ODAX S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 juillet 1937, page 1585). Charles Wassermann, de nationalité russe, à Genève, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature individuelle.

Gérance et exploitation de brevets et inventions. — 13 octobre. **TI-BO-RI S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 octobre 1937, page 2242). Les bureaux de la société sont transférés: Place Longemalle 14.

13 octobre. La **Société Immobilière rue de la Tour 4**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 5 octobre 1936, page 2343), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 octobre 1937, accepté la démission de Gabriel Cuccini de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé, en son remplacement, comme seul administrateur, Albert Bratschi, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: Quai de l'Ecole de Médecine 12, chez Albert Bratschi.

Installations générales d'électricité, etc. — 13 octobre. **Félix Badel et Cie, Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c.

du 2 mars 1937, page 491). Pierre Badel, de Cologny, à Genève et Marcel Nerny, de Chavannes-le-Veyron (Vaud), à Genève, ont été nommés directeurs, avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement. Le directeur Théodore Crot, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

13 octobre. **Société Immobilière rue de la Paix N° 11**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 octobre 1936, page 2343). Marcel Bechler, de Trub (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Gabriel Cuccini, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 23 (Régie Immobilière S. A.).

13 octobre. **Société Immobilière de la rue Ancienne N° 22**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 25 mai 1936, page 1260). Marcel Bechler, de Trub (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Gabriel Cuccini, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

13 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 octobre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par M^e Poncet, notaire, à Genève, la société anonyme **S. A. D. O. F. Société Anonyme d'Opérations Financières**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1926, page 1089), a modifié ses statuts notamment en ce sens: a) que les 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, formant son capital social de 100,000 fr., ont été transformées en actions au porteur, toutes entièrement libérées; b) que l'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Adresse de la société: Rue du Rhône 2 (Etude de M^e Albert Jacopin, avocat).

Hôtel-café-restaurant. — 13 octobre. **Spring**, exploitation d'un hôtel-café-restaurant, à Versoix (F. o. s. du c. du 21 décembre 1936, page 2983). Par jugement du 1^{er} octobre 1937, le Tribunal de 1^{re} Instance de Genève, a déclaré en état de faillite la succession répudiée du titulaire;

13 octobre. La **Société de Laiterie de Saconnex d'Arve**, société coopérative ayant son siège à Saconnex d'Arve (Plan-les-Ouates) (F. o. s. du c. du 30 janvier 1936, page 239), a, dans son assemblée générale du 8 avril 1937, adopté de nouveaux statuts. Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries réunies (centrale et agricole). La société ne poursuit pas un but lucratif. Les publications de la société, autres que celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, seront valablement données dans la Feuille des avis officiels du canton de Genève. Les sociétaires, qui jusqu'ici n'encourraient aucune responsabilité personnelle, sont dorénavant subsidiairement et solidairement responsables des engagements et des dettes de la société. Le président du comité est Ernest Humbert et le secrétaire René Bouvard (tous deux inscrits), lesquels engagent la société par leur signature collective. Ensuite des nouvelles dispositions statutaires, les pouvoirs de E. Humbert président et R. Bouvard, secrétaire, sont modifiés dans le sens ci-dessus et ceux des membres du comité Joseph Charles dit Antoine Delétraz, Emile Parchet et Joseph Blanc, sont éteints. Les anciens membres du comité Philippe Thabuis et François Chevroz sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal

Quartalsbilanz per 30. September 1937

(Veröffentlicht gemäss Vorschrift von Art. 6 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Nationalbank-Giro und Postcheck	4,306,886	98	Bankenkreditoren auf Sicht	76,625	55
Coupons	60,737	20	Andere Bankenkreditoren	1,000,000	—
Bankendebitoren auf Sicht	1,000,401	64	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1,930,234	89
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	769,198	30	Kreditoren auf Zeit	5,228,209	45
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 514,257.05			Sparenlagen	10,438,337	20
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2,831,621	77	Depositen- und Einlagehefte	27,869,704	77
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 741,875.60			Kassenobligationen	78,769,300	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	967,349	20	Obligationenanleihen	5,000,000	—
Hypothekendarlehen (nur schweizerische)	151,011,916	10	Pfandbriefdarlehen	25,000,000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	7,691,020	—	Sonstige Passiven	7,516,340	39
Bankgebäude	550,000	—	Kapital	10,000,000	—
Andere Liegenschaften	274,000	—	Reserven	3,477,061	75
Sonstige Aktiven	6,842,682	81			
	176,305,814	—		(A. G. 139)	
				176,305,814	—

Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Köln a. Rh.

Bilanz auf 31. Dezember 1936

Aktiven			Passiven		
R-Mark	Pf.		R-Mark	Pf.	
439,226	03	Wertschriften:	Aktienkapital, vollingezeichnet	500,000	—
1,582,316	86	Obligationen und Pfandbriefe.	Statutarische Reserve	500,000	—
139,178	64	Aktien von Versicherungsunternehmen.	Spezialreserven:		
102,152	10	Andere Aktien.	Rücklage	500,000	—
522,255	—	Sonstige Wertpapiere.	Rücklage	130,000	—
114,615	—	Hypothekarische Anlagen.	Rücklage für Währungsverluste	100,000	—
1,205,500	—	Darlehen gegen Hinterlage.	Rücklage für zweifelhafte Forderungen	50,000	—
21,062	74	Grundstücke, unbelastet.	Prämienüberträge für eigene Rechnung	2,148,412	36
349	62	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	Schwelende Schäden für eigene Rechnung	385,000	—
373,309	22	Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter.	Katastrophen-Rücklage für Hagel- und begleitende Wetterschäden	100,000	—
242,434	76	Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
		Guthaben bei Agenten und Versicherten.	Aus laufender Rechnung	4,573	64
10,550	09	Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:	Schuldverpflichtungen:		
3,889	29	Aus laufender Rechnung.	bei Agenten	81	06
11,133	31	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen.	Andere Passiven und Kreditoren	88,085	36
1	—	Stückzinsen und Mieten.	Kautionen: RM 76,665.57.		
16,478	20	Mobilien und Material.	Fürsorgeeinrichtung für das Personal, Kessel-Stiftung	72,789	93
		Andere Aktiven und Debitoren.	Gewinn	205,509	51
		Kautionen: RM 76,665.57.		(V. G. 51)	
4,784,451	86			4,784,451	86

Köln, den 15. Juni 1937.

Der Aufsichtsrat: Rob. Pierdmenges, Vorsitzender.

Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Die Direktion: Kessel, Generaldirektor.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren — Importation et exportation de marchandises importantes

Januar-September 1937 — Janvier-Septembre 1937

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

Januar-September		I. Einfuhr — Importation		Janvier-Septembre			
		Nettogewicht		Poids net			
		1936	1937	1936	1937		
Lebens- und Genussmittel		q	q	Denrées alimentaires et boissons			
1 Weizen	3 228 123	3 232 186	Froment	455 Rohwolle	58 640	Laine, paille, assortie, etc.	
3 Hafer	1 278 018	1 558 817	Avoine	457 Kammzug	14 796	Laine brute	
4 Gerste	513 032	990 760	Orge	462/463 Kammgarn, roh	3 008	Trait (laine peignée)	
5 Reis in Hülse od. enthülst	102 929	88 154	Riz avec ou sans balle	467/468 Kammgarn, gebleicht etc.	2 710	Fils de laine peignée, écrus	
12 — geschält	29 968	31 155	— décortiqué	470 Wollgarne für den Detail	1 417	Fils de laine peignée blanchis etc.	
7 Mais	463 919	797 205	Mais	474 Wollgarne, gebleicht etc., schwere	5 328	— pour la vente en détail	
15 Malz	267 646	222 398	Malt	475b —, leichte	3 354	Tissus de laine blanchis, etc. lourds	
23/24b Frischobst	476 908	340 176	Fruits frais	496/497 Pferde- und Büffelhaare	3 787	—, légers	
31b/31d Frische Trauben	62 375	66 905	Raisins frais	508a/b Strobtressen	1 424	Crin et poils de buffle	
33/34 Getrocknete Trauben	7 216	8 828	Raisins secs	516 Rohgummi etc.	13 552	Tresses de paille	
35 Kastanien	3 167	5 903	Châtaignes			Gaoutchone brut, etc.	
36a Zitronen	83 285	79 543	Citrons	Konfektionswaren			
36b/1/2 Orangen	204 356	201 796	Oranges	530/532 Leibwäsche aus B'wolle etc.	417	Articles de confection	
40a/1/2 Frischgemüse	395 661	431 460	Légumes frais	537/545 Wirk- und Strickwaren	1 505	Lingerie de coton, etc.	
45/45a Kartoffeln	340 409	497 581	Pommes de terre	546/548 Herrenkonfektion	1 105	Bonneterie, tricotés	
54 Rohkaffee	107 646	104 231	Café brut	549/552 Damenkonfektion	1 037	Confections pour hommes	
58/59 Tee	5 573	5 946	Thé			— pour dames	
61 Kakaobohnen	65 835	58 588	Fèves de cacao	Mineralische Stoffe			
62 Kakaobutter	8 596	8 911	Beurre de cacao	609 Töpferton, Lehm, etc.	523 878	Matières minérales	
68a Rohzucker	119 818	267 674	Sucre brut	612/614 Kalk und Magnesit	19 927	Argile, terre glaise, etc.	
68b Kristallzucker	807 498	862 044	— cristallisé	619 Portlandzement	3 561	Chaux et magnésie	
71 Honig	1 092	2 568	Miel	628a/b Elektroden, nicht montiert	17 338	Ciment Portland	
72/75 Speiseöle	63 637	61 417	Huiles comestibles	629a/b Schmirgel; Karborundum	3 081	Electrodes non montées	
76a/c Frisches Fleisch	4 305	24 869	Viande fraîche	630/632 Schmirgel- und Karborundumfabrikate	4 767	Eméri; carborundum	
77a/78 Konserviertes Fleisch	1 749	3 811	— conservée			Ouvrages en émeri, et car-	
80a Salami etc.	12 541	12 015	Salami, etc.	633 Asbest und Mica, roh	9 635	borundum	
84 Totes Geflügel	19 090	22 937	Volailles mortes	634 Asbest und Mica in Tafeln	1 806	Amiante et mica, bruts	
86 Eier	98 214	111 624	Oeufs	635a/b Isolierrohre; Fabrikate aus Asbest, etc.	2 310	Amiante et mica, en feuilles, etc.	
87a/b Frische Fische	19 471	20 252	Poissons frais	643a, 644/646b Kohlen	22 542 150	Tubes isolants; ouvrages en amiante, etc.	
88/89b Konservierte Fische	21 682	27 027	Poissons conservés	643b Petroleumrückstände	1 114 036	Charbon	
93a Frische Butter	6 887	22 880	Beurre frais			Résidus de pétrole	
95 Schweineschmalz	3 059	6 549	Saindoux	Steinzeug und Töpferwaren			
96 Oleomargarine, Speisetalg	15 132	19 704	Oleomargarine, suif comest.	673/674b Kanalisationsbestandteile etc.	2 444	Grès et poterie	
98a/b Weichkäse	6 986	8 024	Fromage à pâte molle	678 Töpferwaren n. vers. d. geb. Br.	1 479	Parties d'install. de four d'aisance	
99a/b h Hartkäse	3 261	3 625	Fromage à pâte dure	679a/b Isolatoren aus Porzellan	5 837	Poteries à cuisson blanche ou jaunâtre	
100a Söppen	1 710	2 373	Soupes	690b Porzellan	12 166	Isolateurs en porcelaine	
101b Fruchtconserven	6 911	9 584	Conserves de fruits			Porcelaine	
102 Zuckerwaren	1 092	1 113	Sucreries	Glas			
	hl	hl		686 Fensterglas, naturfarbig	1 707	Verre à vitres, de couleur naturelle	
114a Bier in Fässern	11 325	11 275	Bière en fûts	691a/b Flasch, etc. a. schwarz, etc. Glas	10 710	Bouteilles, etc., de verre noir etc.	
117a/c Fasswein	492 910	633 196	Vin en fûts	693/693a Hohlglas aus farblos. Glas	15 652	Verrerie de verre incolore	
Schlachtvieh		Stück	Stück	694c Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	8 625	Verrerie de tout genre, polie, etc.	
136a, 136c, 137b/c, 138a, 139a				702a/b Spiegelglas, unbelegt	8 725	Verre à glaces, non étamé	
Grossschlachtvieh	4 683	21 078	Gros bétail de boucherie	Metalle			
140/141, 145 Kleinschlachtvieh	4 237	11 711	Petit bétail de boucherie	710a, 718a Robeisen, Rohstahl	818 272	1 271 995	Fer et acier, bruts
143/144a Schweine	3 105	31 169	Porcs	711 Bruch Eisen und Alts Eisen	61 422	27 118	Déchets de fer et ferraille
Düngstoffe		q	q	712/715 Runderisen	287 082	541 029	Fer rond
161/171 Düngstoffe	1 285 510	1 382 837	Engrais	716/717, 718b Flach- und □-Eisen	84 124	611 793	— plat et fer carré
Häute, Leder und Schuhe				719/721 Fasson Eisen etc.	307 201	473 105	— spéciaux, etc.
172/173 Rohre Häute und Felle	49 633	60 366	Cuirs et peaux bruts	722/724 Eisen, gezogen	32 122	78 241	— étiré, etc.
177a/b Bodenleder	4 215	4 654	Cuirs pour semelles	728/728a Eisenblech, dekapiert etc.	190 636	410 774	Tôle de fer, décapée, etc.
178/184 Oberleder	13 218	16 706	Cuirs pour tiges de chaussures	733/735 Eisenbahnachsen a. Schweren	160 354	205 707	Fer blanc
193/201 Schuhe	752 918	578 673	Chaussures	742/744 Eiserner Röhren	250 523	239 683	Rails et traverses de chemin de fer
Sämereien, Futtermittel etc.		q	q	753/756 Präzisionswerkzeuge	176 054	247 691	Tuyaux en fer
204 Oelsamen und Oelfrüchte	323 708	425 780	Semences, fourrages, etc.	757/760 Andere Werkzeuge	468	703	Outils de précision
203 u. 205 Sämereien	17 575	14 318	Graines et fruits oléagineux	766/769b Schrauben und Nieten	5 374	6 829	Autres outils
211a Stroh etc.	707 767	707 900	Semences	787a/b Kochherde und Öfen	2 820	4 002	Vis et rivets
212 Heu	128 138	81 084	Paille, etc.	789a/784b Eisenmöbel	1 676	1 933	Potagers et poêles
213 Oelkuchen, Johannisbrot	55 724	206 333	Foin	785a/b Drahtgewebe u. geflechtete	1 323	800	Méubles en fer
216a Futtermehle, denaturiert	11 068	186 529	Tourteaux; caroubes	787a/790 Blechwaren etc.	6 431	6 830	Tissus et treillis en fil de fer
Holz				793/801 Waren aus Grauguss	7 811	8 840	Ouvrages en tôle, etc.
221 u. 222b Brennholz	582 096	576 295	Farine pour le bétail déstaré	802a/803a Waren a. schmiedbaren Eisenguss etc.	28 992	32 487	Ouvrages en fonte grise
222a Papierholz	250 720	454 173	Bois	810 Messerschmiedwaren	38 334	42 144	Ouvrages en fonte mallable, etc.
229a/243 Bau- und Nutzholz	777 942	1 203 968	Bois à brûler	815 Robkupfer	667	879	Coutellerie
259/267 Schreinerwaren, Möbel etc.	11 551	15 888	Bois pour la fabrication du papier	817 Kupfer in Stangen, Blech	77 246	178 672	Cuivre brut
Papier, Bücher etc.				818a/c Kupferdraht	15 125	16 956	— en barres, tôle
289 Holzschrift etc.	1 872	641	Bois de construction et bois d'œuvre	823/828 Kabel aus Kupfer	9 606	16 552	Fil de cuivre
290/291 Zellulose	122 963	160 492	Ouvrages de menuiserie, meubles, etc.	833/837 Kupferwaren	4 305	3 152	Câbles en cuivre
292 Pappen, graue; Holzpappen, etc.	2 477	2 762	Papier, livres, etc.	841 Robblei	3 366	4 247	Ouvrages en cuivre
293/295 Packpapier	318	219	Pâte de bois, etc.	848 Rohzink	52 855	70 941	Plomb brut
301 Druck-, Schreib- u. Zeichnungspapier	24 675	22 231	Cellulose	849 u. 849a Zink in Stangen, Blech etc.	32 684	86 124	Zinc brut
307 Chemisch präparierte Papiere	3 228	3 301	Carlos gris; carton de pâte de bois	853 Rohzinn	6 797	7 875	— en barres, tôle, etc.
321 Bücher, gedruckte etc.	27 663	27 156	Papiers d'emballage	860 Nickel, gewalzt, gezogen	8 598	7 542	Étain brut
Baumwolle etc.				862 Rohaluminium	2 680	4 208	Nickel, laminé, étiré
341 Rohbaumwolle	155 082	218 672	— à imprimer à écrire, à dessiner, etc.	866/867 Aluminiumwaren	30 172	18 289	Aluminium brut
347/359 Baumwollgarne	16 943	23 810	Livres imprimés, etc.		703	860	Ouvrages en aluminium
360/370 Baumwollgewebe	29 688	36 792	Coton, etc.	869a Silber, unbearbeitet	422	209	Or en barres pour l'industrie
395a/b Linoleumteppiche	11 674	8 894	Coton brut	874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	20 894	83 203	et les métiers
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.					5 535	6 809	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie
396a Flachs, Hanf, Ramie	7 897	26 369	Fils de coton	Maschinen und Fahrzeuge			
396b Jute	17	10 138	Tissus de coton	879/880 Maschinenteile, roh verarbeitet	19 478	34 251	Fices de machines, grossiers, chaudières
397a/398b, 399b/c Rohre Leinen-, Hanf- und Jutegarne	8 625	8 880	Tapis en liège (linoléum)	881a/882a Dampfkessel, Kochapparate	7 569	12 744	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire
399a Haufgeklopft	119	61	Lin, chanvre, jute, ramie, etc.	882a/b Kabinmaschinen etc.	1 606	1 677	Machines frigorifiques, etc.
400/404 Ausgerüstete Leinen-, Hanf- und Jutegarne	3 772	5 938	Lin, chanvre, ramie	884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	2 884	4 873	Machines pour la filature et le retordage
405 Rohre Jutegewebe	20 827	23 553	Jute	885/886 Webereimaschinen	3 870	3 182	— pour le tissage
411a/413 Leinen-, Hanf- und Jutegewebe, ausgerüstet	4 550	4 445	Fils de lin, chanvre, jute, écrus	887 Wirk- und Strickmaschinen	2 282	1 880	— à tricoter, mailleuses
Seide				889a/b Nähmaschinen u. fert. Teile	2 560	2 718	— à coudre et leurs pièces fines
434a/435b Schapperrohstoff	10 044	21 702	Chanvre noué	890a/b Maschinent f. d. Buchdruck	4 949	4 256	— pour l'imprimerie
436 Grège	1 649	2 251	Fils de lin, chanvre, jute, apprêtés, etc.	891 u. 893a/b Landw. Maschinen	11 493	14 201	— pour l'agriculture
438a Organsin	1 340	1 849	Tissus de jute, écrus	MDy Dynamo elektr. Maschinen	2 247	3 550	— dynamo-électriques
438b Trame	351	321	— de lin, chanvre, jute, apprêtés	M1 Papier, Filerei- u. Appreturmaschinen	3 092	3 196	— pour la filature, le papeterie, l'apprêtage
445b, 446a/h Kunstseide	12 871	19 144	Soie	M3 Wasserkraftmasch., Pumpen	1 458	1 403	Moteurs hydrauliques, pompes
447b/448 Seidenstoffe	11 709	10 321	Matières premières pour l'industrie de la chappe	M5 Gas-, Oel- und Benzinmotoren	7 069	4 569	Moteurs à gaz, à huiles, à benzine
449a/c Bänder	286	326	Grège	M6 Werkzeugmaschinen	14 840	16 339	Machines-outils
			Organsin	M7 Masch. für Nahrungsmittel	3 998	3 804	— p. la fabr. de subst. alimentaires
			Trame	M8 Maschinen f. Befestigung etc.	9 410	1 285	— p. la fabrication des laits, etc.
			Soie artificielle	M9 Maschinen, nicht andersweit genannt	27 129	26 950	— non dénommées ailleurs
			Etouffes de soie	899 Elserne Konstruktionen, etc.	1 096	2 799	Constructions en fer, etc.
			Rubans	918a/b Motorräder etc.	547	476	Motocyclettes, etc.
				915 Fahrräder	1 438	1 204	Bicyclettes
				914a/d Automobile	76 666	84 217	Automobiles
				914h Flugzeuge	383	559	Aéroplanes

I. Einfuhr — Importation

Januar-September		Nettogewicht	Toids net		Janvier-Septembre
1936	1937		1936	1937	
Instrumente und Apparate			Chemikalien, Fette, Öle, etc.		
948a u. 948a ² Gasmesser, Kassakontrollapparate	872	962	1095 Farbstoffextrakte	762	1 160
950/951 Akkumulatoren	599	714	1098 Anilinfarben	5 537	4 930
953 Elektrische Mess- und Meßapparate	274	287	1100a/1100b Nicht suberleitet chem. Farben	88 578	46 905
954 Telephon- und Telegraphenapparate	757	480	1113 Firnisse, Lacke etc.	2 981	3 314
954a Radioapparate	1 678	1 839	1115 Leinöl	40 796	43 561
955 Photographen, Kinetographen etc.	456	439	1116 Olivend., denaturiert, etc.	34 004	58 847
956a/f Elektr. Apparate n. a. g.	1 614	1 837	1118 Flüssige Fette und Öle zu gewerblichem Gebrauch	23 901	18 980
Chemikalien, Fette, Öle etc.			1120 Kokosöl, Palmöl etc.	53 379	38 225
982/983 Parfümerien etc.	1 662	1 820	1121 Talg, Knochenfett etc.	17 900	24 457
989 Kolophonium	21 533	25 373	1126 u. 1126-a Petroleum	142 759	147 850
991 Peche, unverarbeitet	194 627	232 268	1131b Maschlenschmieröl	109 575	155 579
995 Terpentinöl	27 998	24 100	1141a/1142 Seifen	1 272	1 025
1000/1001 Aetzkali, Aetznatron	15 063	13 434	Andere Artikel		
1034 Salpetersäure	486	509	1144a/1145 Galvanisier-, Metalle etc.	6 086	7 142
1035 Salzsäure	19 460	25 603	1149 Glühlampen	541	699
1036 Schwefelsäure	20 328	18 405	1160a/b Spielzeug	7 065	6 427
1044 Kupfervitriol	2 939	956	Tabak		
1052 Ätherische Öle	3 622	3 968	1/9 T Rohbtabak	45 222	49 183
1054/1055b Gerbstoffe	29 706	37 306	19/23 T Rauchtabak (Zigaretten- und Pfeifentabak)	57	50
1059 Methylalkohol etc.	19 181	22 524	24/25 T Zigarren	101	104
1065a, 1066a/1069 Teerlivate für Farbstoffindustrie	97 664	116 146	26/28 T Zigaretten	265	337
1065b Benzol	1 446 805	1 491 076	Produits chimiques, graisses, huiles, etc.		
1078/1081a Stärken	47 936	51 953	Extrits de matières colorantes		
1089/1090 Erdfarben	51 508	55 093	Couleurs d'aniline		
Instrumente et appareils			Couleurs chimiques non préparés		
Compteurs à gaz, Gaines-comptés			Vernis, laques, etc.		
Accumulateurs			Huile de lin		
Compteurs électriques			Huile d'olives, dénat., etc.		
Appareils téléphoniques et télégraphiques			Graisses liquides et huiles pour usage industriel		
Appareils radiophoniques			Huile de coco, huile de palme, etc.		
Photographes, cinématographes etc.			Suif, graisse d'os, etc.		
Appareils électriques n.d.a.			Pétrole		
Produits chimiques, graisses, huiles, etc.			Huiles pour graisser les machines		
Parfumeries etc.			Savons		
Colophane			Autres articles		
Pois non travaillés.			Quincaillerie, mercerie		
Essence de trébutino			Lampes à incandescence		
Potasse, soude caustique			Jouets		
Acide nitrique			Tabacs		
Acide chlorhydrique			Tabacs bruts		
Acide sulfurique			Tabacs à fumer (tabac à cigarettes, tabac p. l. pipe)		
Vitriol de cuivre			Cigares		
Huiles essentielles			Cigarettes		
Substances tannantes					
Alcool méthylique, etc.					
Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs					
Benzine					
Amidons					
Terres colorantes					

II. Ausfuhr — Exportation

Januar-September		Nettogewicht	Toids net		Janvier-Septembre
1936	1937		1936	1937	
Lebens- und Genussmittel			Denrées alimentaires et boissons		
19 Kindermehl	7 205	6 901	Farine alimentaire pour enfants		
23/24b Frischobst	33 929	97 514	Fruits frais		
64 Schokolade	2 730	3 735	710b Ferrolegerungen	294 556	710 658
91 Frischmilch	1 856	1 405	745/746 Röhrenverbindungsstücke	13 171	14 834
92 Kondensmilch	40 829	42 928	748/750 Fellen und Rapsen	729	903
99b/99b ³ Hartkäse	146 396	128 246	753/756 Präzisionswerkzeuge	204	537
102 Zuckerwaren etc.	912	854	757/760 Andere Werkzeuge	422	516
100a/101b, 103/103b Esswaren n. l. g.	11 642	15 571	766/769-b Schrauben und Nieten	3 151	4 283
Tiere und Düngstoffe			783a/784b Eisenmöbel	188	289
136b, 137a, 138b, 139b, 142a/b Nutz- und Zuchtvieh	3 797	2 811	787a/790 Blechwaren etc.	3 450	4 671
161/163b, 169 Stückstoff- u. Flusphaltinger	141 324	181 798	823/828 Kabel aus Kupfer	3 323	6 146
Häute, Leder und Schuhe			833/837 Kupferwaren	2 575	7 304
172/173 Robe Häute und Felle	61 400	42 496	856 Zinnfolien	548	752
177a/b Bodenleder	24	191	862 Rohaluminium	82 791	107 579
178/184 Oberleder	508	742	863a/b Aluminium in Stangen, Blech, Rondellen etc.	19 173	25 676
195/201 Schme	938 078	91 068 600	866/867 Aluminiumwaren	18 098	31 027
Papier, Bücher etc.			874a/c Gold- u. Silberbeschmelzen, Bijouterie	1 273	1 323
290/291 Zellulose	17 343	43 801	Maschinen und Fahrzeuge		
300 Zeitungsdrukpapier	455	306	881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	8 407	12 504
301 Druck-, Schreib- und Zeichenpapier	1 778	2 292	883a/b Lokomotiven	30 202	32 075
302 Bücher, gedruckte, Zeitungen	14 224	14 948	884 Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	34 682	59 441
Baumwolle			885/886 Webereimaschinen	4 965	5 664
344a Baumwollabfälle	19 390	21 737	890a/b Maschinen für den Buchdruck	5 607	4 199
347/349 Robe, einfache Garne	24 426	19 851	891 u. 893a/b Landw. Maschinen	1 340	1 653
350/355 Rohe, gewirte Garne	4 364	2 951	MDy Dynamo-elektr. Maschinen	28 167	41 881
356/359 Ausgestirte Garne	21 276	20 649	M 1 Papier-, Färberei- und Appreturmaschinen	2 275	4 018
360/363 Robe Gewebe	9 260	10 038	M 2 Möllereimaschinen	13 359	17 805
364a/b Gebildete Gewebe	3 667	4 208	M 3 Wasserkraftmaschinen, Pumpen	11 471	16 115
365a/b Gefärbte Gewebe	3 154	4 790	M 4 Dampfmaschinen	13 207	17 082
366a/b Bedruckte Gewebe	264	240	M 5 Gas-, Öl u. Benzinmotoren	44 736	60 893
369/370 Gestrickte Gewebe	4 426	5 327	M 6 Werkzeugmaschinen	23 646	34 106
376 Plattschlaggewebe	126	338	M 7 Masch. für Nahrungsmittel	15 295	12 922
384 Kettstichsticherei: Vorzüge	251	348	904 Kratz u. Kratzbeschlüge	1 211	1 342
385 — andere: Taschentücher, Handtücher etc.	97	1 093	914a/d Lastwagen, Chassis etc.	236	328
386 Plattschlagerei: Besatzartikel	1 358	165	914h Flugzeuge	2	11
387 — Tüllstücken	125	613	Uhren		
388 — andere	3 874	6 163	931 Fertig Werke von Taschenuhren	3 180 581	4 430 098
Seide			932 Uhrgehäuse: aus unedlen Metallen	1 210 174	1 266 546
434a/c Seidenabfälle	5 961	6 575	933a — aus Silber	13 295	6 156
435a/b Peignée	586	1 286	933b — aus Gold plattiert	14 250	12 665
436 Grège	304	443	933c — aus Gold oder Platin	10 389	10 409
437, 439 Floretseide	2 093	2 739	Taschenuhren mit Gehäusen:		
438a Organsin	309	313	935a — aus unedlen Metallen	2 115 070	3 205 455
438b Trame	538	442	935b — Silber	59 579	79 947
440 Gefärbte Seide	729	775	935c — Gold	19 936	25 468
445a Reale Seide und Floretseide für den Detailverkauf	417	512	935d Chronographen	86 451	108 050
445b, 446a/h Kunstseide	26 125	32 167	Armbanduhren mit Gehäusen:		
447a Seidenbeutel	201	238	936a — aus unedlen Metallen	5 172 905	8 020 043
447b/448 Seidenstoffe	10 164	11 676	936b — Silber	36 308	31 407
449a/e Bänder	997	1 486	936c — Gold oder Platin	174 057	257 293
Andere Textil- und Stroherzeugnisse			936d — Chronographen in Armbändern	42 168	78 080
456 Wollabfälle	4 005	4 055	936f Automobiluhren	133 053	148 001
457 Kamzug	9 932	10 922	936g/f Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	49 214	135 997
462/463 Rohkammgarne	2 827	2 247	Instrumente und Apparate		
472 Kammgarngewebe, roh	745	1 222	950/954a und 956a/f Elektrische Instrumente und Apparate	13 883	15 115
474 Wollgewebe, gefärbt etc., schwere	157	229	955 Photographen, Kinetographen, Grammophonplatten etc.	1 905	2 772
475b —, leichte	163	211	Chemikalien und Farbstoffe		
508a/b Strohressen	1 170	828	974b, 981 Chem.-pharmazeutische Präparate	7 474	8 154
509 Hinstumpen aus Stroh	51	60	982/983 Parfümerien etc.	2 828	4 008
511 Treppen und Strohwaren	3 065	4 349	1010 Kalziumkarbid	53 519	67 838
530/532 Leinwand aus Baumwolle, Leinen etc.	471	579	1011 Perchlorat, Persulfate etc.	13 571	24 083
537/545 Wirk- und Strickwaren	905	1 355	1028 Natriumsalze	1 443	4 740
Mineralische Stoffe			1051b Azeton, Pyridin etc.	4 394	3 950
612/614 Kalk und Magnesit	24 497	25 702	1052 Künstlicher Kämpfer etc.	321	460
619 Portlandzement	233 333	206 771	1054/1055b Gerbstoffe	11 415	14 434
620a/b Schmelz, Karborundum etc.	—	520	1074/1077 Kleber, Leim	10 594	13 784
630 Schmirgelpapier	1 553	1 883	1098 Anilinfarben	50 390	48 829
631 Schmirgelleinwand	519	521	1099 Indigo	5 633	6 062
632a Schmirgelpulver etc.	3 448	5 818	Tabak		
632b Andere Schmirgellabrate etc.	661	1 137	24/25 T Zigarren	287	177
634 Asbest und Mica in Tafeln	424	791	26/28 T Zigaretten	2 336	3 167
635a/b Isolierrohre, Gewebe aus Asbest etc.	680	788			
639 Asphalt	55 732	47 715			
Matières minérales			Produits chimiques et couleurs		
Cbaux et magnésite			Préparations chim.-pharmac.		
Ciment Portland			Parfumeries, etc.		
Emert, carborundum, etc.			Carbure de calcium		
Papier d'emert			Perchlorates, persulfates, etc.		
Toile d'emert			Sels de soude		
Emert en poudre, etc.			Acétone, pyridine, etc.		
Ouvrages en emert, autres, etc.			Campbre synthétique, etc.		
Amiante et mica en feuilles			Substances tannantes		
Tobes isolants, tissus en amiante, etc.			Celle pour colorations, colorants		
Asphalte			Couleurs d'aniline		
Autres articles textiles et en paille			Tabacs		
Déchets de laine			Cigares		
Trait (laine peignée)			Cigarettes		
Fils de laine peignée écorés					
Tissus de laine peignée écorés					
Tissus de laine (teint, etc., lourds)					
— légers					
Trosses de paille					
Cloches de chapeaux en paille					
Tresses et ouvrages en paille					
Lingerie de coton, lin, etc.					
Bonneterie, tricot					

Von schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Offiz.	Privat	Täg.	Geld	Paris	London	Berlin	New York
	%	%						
						(+ = über, — = unter)		
15. X. 1 1/2	1	1	1	—3,25	+0,4375	—1,375	+0,50	
8. X. 1 1/2	1	1	1	—2,625	+0,4375	—1,375	+0,500	
1. X. 1 1/2	1	1	1	—2,625	+0,4375	—1,375	+0,5000	
24. IX. 1 1/2	1	1	1	—2,500	+0,4375	—1,375	+0,500	
17. IX. 1 1/2	1	1	1	—2,500	+0,4375	—1,375	+0,500	
10. IX. 1 1/2	1	1	1	—2,50	+0,4375	—1,375	+0,50	

Lohn- und Zinssatz: Basel, Gené, Zürich 3 1/2—4 1/2% —
der Schweiz. Nationalbank 2 1/2%

Lombard-Zinssatz: Basel, Gené, Zürich 3 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssatz 243. 18. 10. 37.
der Schweiz. Nationalbank 2 1/2 %.

Wechsel- (Geld-) Kurse

Frankf.	Belgien	New York
—	—1,21	—0,81
—	—1,11	—0,56
—	—1,14	—0,44
—	—1,12	—0,41
—	—1,24	—0,44
—	—1,14	—0,44

Offizieller Lombard-Zinssatz 243. 18. 10. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 18. Oktober an — Cours de réduction dès le 18 octobre

Belgien Fr. 73.45; Dänemark Fr. 96.55; Deutschland Fr. 174.95; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 174.90; Frankreich Fr. 14.69; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 127. —; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.37; Marokko Fr. 14.69; Niederlande Fr. 240.60; Oesterreich Fr. 82. —; Schweden Fr. 111.50; Tschechoslowakei Fr. 15.27; Tunesien Fr. 14.69; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.60.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Von sonst schuldenfreier Emmenthaler-Gemeinde wird für die vorübergehende Finanzierung öffentlicher Bauten in einem oder mehreren Posten 2664

Darlehen von Fr. 60/70,000 gesucht

Abzahlung in jährlich gleichen Raten bis 1942. Zinssatz unter 3 %. Nähere Auskunft und Offerten vermittelt die Annoncenregie Publicitas A. G. Burgdorf unter Chiffre 2956 R.

Auslandschweizer, Chemiker E. T. H. sucht neuen Wirkungskreis in der Schweiz durch aktive Beteiligung mit grösserem Kapital an schweizerischem Unternehmen der

Chemischen Industrie

Kauf einer Fabrik mittlerer Grösse nicht ausgeschlossen. Offerten mit Bilanzunterlagen unter Chiffre T 6261 Q an Publicitas Basel. 2661

SCHOELLENBahn (Göschenen-Andermatt)

In der am 14. Juni 1937 abgehaltenen ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft ist die Reduktion unseres Stammaktienkapitals von Fr. 364,000. — auf Fr. 91,000. — durch Herabsetzung des Aktiennominals von Fr. 20. — auf Fr. 5. — und des Prioritätsaktienkapitals von Fr. 500,000. — auf Fr. 250,000. — durch Herabsetzung des Aktiennominals von Fr. 20. — auf Fr. 10. — und dessen Gleichstellung mit den Stammaktien, sowie die Umwandlung der bisherigen Inhaber- in Namenaktien beschlossen worden.

Die Inhaber von Stamm- und Prioritätsaktien unserer Gesellschaft werden hiermit gebeten, ihre Titel bei der

Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich

zum Zwecke des Umtausches in auf den neuen Nominalwert und auf den Namen lautende Aktientitel einzureichen, unter gleichzeitiger Abgabe des Namens, auf welchen die neuen Aktien einzutragen sind. (10191 Z) 26651

Andermatt, den 15. Oktober 1937.

SCHOELLENBahn

(Göschenen-Andermatt)

Der Präsident: A. Müller.

TACO A.-G., Zürich

Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 29. Oktober 1937, vormittags 11 Uhr im Gesellschaftssitz Werdmühleplatz 2, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 27. November 1936.
2. Berichterstattung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das 8. Geschäftsjahr. 2662
3. Beschlussfassung über die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1937.
4. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltungs- und Kontrollorgane und der Direktion.
5. Wahl des Verwaltungsrates, sowie der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei uns von heute an zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 18. Oktober 1937.

Der Verwaltungsrat.

Corson S.A. Lausanne

Articles pour la gypserie et la peinture

La société Corson S.A., ayant son siège à Lausanne, a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Elle a désigné en qualité de seul liquidateur: **Marcel Pernet**, Agent d'affaires patenté, Avenue J. J. Mercier 2, Lausanne. 2578

En application de l'art. 742 du Code des Obligations, les créanciers de la société sont invités à produire leurs comptes en mains du liquidateur jusqu'au 31 octobre 1937 au plus tard.

Corson S.A. en liquidation.

Le liquidateur: M. Pernet.

Modelle für die Landesausstellung

Giessereimodelle, Hutformen, Reclamen, Patentsachen, Flugmodelle, Relief liefert 2586

Modellbauwerkstätte E. Isliker, Au (Zürich)

Aufruf!

In meiner Eigenschaft als Testamentsvollstrecker des am 22. Dezember 1936 in Krefeld/Niederrhein verstorbenen Prokuristen Tillmann Theodor

Heinrich Janssen

ersuche ich hierdurch alle öffentlichen und privaten Bankinstitute um Meldung darüber, ob bei ihnen Einlage- oder Wertpapierkonten, über die Herr Heinrich Janssen verfügungsberechtigt war, unterhalten werden. Es besteht die Vermutung, dass Konten nicht nur unter dem Namen Heinrich Janssen, sondern auch unter der Bezeichnung Willy F. Quasten oder Heinz F. Quasten geführt werden.

Der Testamentsvollstrecker:

August Otto

Öffentlich bestellter Wirtschaftsprüfer, Krefeld, Niederrhein, Königstr. 186.

Blechemballagen
Metallithographie
Stebler & Co.
Nunningen (Sol.)

Pfister
Schilder

EPFISTER & CIE. ZÜRICH

Placements financiers
Intéressants en Hollande

convenant spécialement aux Sociétés d'assurances, etc. Reueignements s'adresser à Mr. H. Carpreau D 266, IJzendijke, Hollande.

Bureau-

Mobiliae ...

verkaufen Sie am besten durch eine Kleuanzeige im Handelsamtsblatt!

Sitzungen und Konferenzen

im Hotel Schweizerhof, Bern

Der Treffpunkt der Geschäftswelt
Bequeme Räume und Säle



Es gibt auch

Kaufmännische Röntgenbilder

die ohne Mühe jeden Tag aufgenommen werden können; sie zeigen Ihnen, wo die Ursachen von Mangel an Mitteln, zu großem Lager, zu hohen Außenständen, zu großen Kosten liegen. Solche Bilder liefert — nicht nur ohne Mehraufwand, sondern sogar mit Arbeitersparnis, die

RUF-ORGANISATION

ZÜRICH, Löwenstr. 19, Tel. 57.680

bei 20 000 Firmen eingeführt.

Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

PEERLESS
Carbonpapiere

27-1

Société Franco-Suisse de Brosserie

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire et extraordinaire le samedi 30 octobre 1937, à 11 h., dans les bureaux de Mr. Paul Archuard, Bd. Georges Favon, 2, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Discussion de ces rapports et votation sur leurs conclusions.
4. Election d'administrateurs.
5. Désignation d'un ou plusieurs vérificateurs des comptes.
6. Décision sur le maintien ou la dissolution de la société. 2669

Les cartes d'actionnaires, donnant droit à participer à l'assemblée seront dès le 21 octobre, délivrées sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt en banque, dans les bureaux de Mr. Archuard, où MM. les actionnaires pourront prendre connaissance du bilan et du compte de profits et pertes, et du rapport du vérificateur des comptes.

Carltonnagen-Fabrik Freiburg A.-G. in Freiburg

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 29. Oktober 1937, nachmittags 3 Uhr im Konferenzzimmer des Bahnhofbuffets Freiburg

TRAKTANDEN: 1. Protokoll. 2. Vorlage der Jahresrechnung 1936/37 und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 4. Wahlen. 5. Unvorhergesehenes. 2664

Die Rechnung und Bilanz, sowie Revisorenbericht, liegen vom 19. Oktober an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Stimmkarten können daselbst gegen Ausweis bis zum 26. Oktober bezogen werden.

Freiburg, den 15. Oktober 1937.

Der Verwaltungsrat.

Leistungsfähiger

denn je, **THEO MUGGLI**

bietet Ihnen durch 30jährige Erfahrung im Handel mit Büromaschinen und Büroutensilien eine nicht zu überbietende Preiswürdigkeit und vollwertige Garantie. Alle die von THEO MUGGLI geführten Maschinen sind qualitativ hochwertig und können nirgends besser und günstiger erworben werden. Auch bei kleineren Anschaffungen lohnt es sich, unsere grosse Auswahlliste von Büro-Utensilien zu verlangen.

THEO MUGGLI, ZÜRICH

Gessnerallee 50

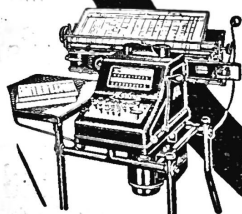
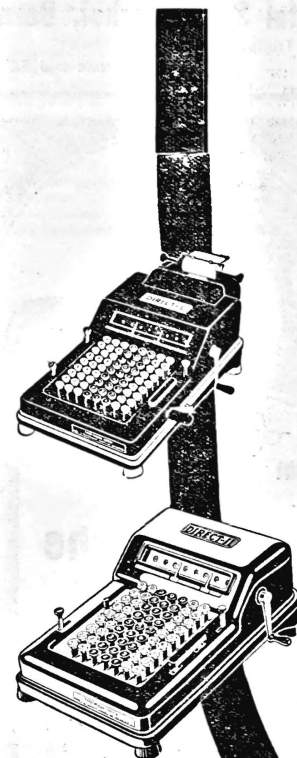
Telephon 36.756



Theo Muggli als Schreibmaschinenhändler

Vor dem Kauf jeder Schreibmaschine sollte die **Offerte von Theo Muggli** (Gessnerallee 50) unbedingt eingeholt werden. Theo Muggli bietet nicht nur tadellose neue oder rebuilt Schreibmaschinen (Standard und Portables) vieler Marken, sondern offeriert Occasions-Schreibmaschinen mit voller Garantie.

Modernst eingerichtete Werkstatt für die Reinigung und Reparatur aller Schreibmaschinen und Rechenmaschinen.



Theo Muggli fabriziert

die seit Jahren bestbekannten und überall beliebten Rechenmaschinen **DIRECT**: die schreibende **Direct I**, eine praktische, vielseitige und übersichtliche Rechenmaschine, die mit oder ohne Schrift, mit oder ohne Sichtkontrolle und als Tasten-antriebsmaschine verwendet werden kann.

Die **Direct II**, ein grosser Schlager, wenn man bedenkt, dass diese Maschine die Schnelladdition und die Addition mit Sichtkontrolle, die Subtraktion, Multiplikation sowie das Saldieren besorgt und dennoch **nur Fr. 345.— kostet**.

Theo Muggli als Generalvertreter

Wer kennt sie nicht, die unerreichten Produkte der Astra- und DTW-Werke: die **ASTRA**-Spezialmaschinen für Grossbetriebe, Krankenkassen, Steuerverwaltungen, für das Zahltagswesen und die Bank-Abrechnungen, für Wasser-, Gas- und Elektrizitätswerke. Die **HAMANN**-Kalkulationsmaschinen sind als 4 Spezies-Maschinen führend auf der ganzen Welt. Für komplizierte Additionen, Subtraktionen, Multiplikationen und Divisionen gibt es keine bessere und schnellere mechanische Hilfe. Verschiedene Modelle, mit oder ohne elektrischen Antrieb. 2647

Holz-Contor A.-G. Zürich

Die Generalversammlung vom 10. Dezember 1936 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1,500,000.— auf Fr. 800,000.— zu reduzieren durch Ankauf und Annullierung von 1400 Aktien von nominal je Fr. 500.—

Wir geben hiemit unseren Gläubigern von diesem Beschlusse Kenntnis mit dem Bemerkung, dass diejenigen Gläubiger, welche das bestehende Rechtsverhältnis mit unserer Gesellschaft nicht ohne weiteres fortsetzen wollen, binnen zwei Monaten unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Zürich, den 8. Oktober 1937.

Der Verwaltungsrat.

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

Einwohnergemeinde Thun

Auf 31. Dezember 1937 sind zur Rückzahlung al par ausgelöst worden: 35 Obligationen vom 4% Anleihen von Fr. 1,500,000.— vom Jahre 1909 (einundzwanzigste Amortisationsquote):

Nrn.	24	65	80	115	293	295	297	319
828	835	837	843	873	438	443	528	
600	629	650	723	761	872	979	994	
1014	1061	1125	1128	1198	1212	1238	1264	
1320	1384	1400						

Vom genannten Termin hinweg hört die Verzinsung der betreffenden Titel auf.

Thun, den 14. Oktober 1937.

Der Gemeinderat.

Handels- & Rechts-Anskünfte

Renseign. commerc. & Juridic.

Bellinzona: Dr. S. Zeli, Advokat u. Notar, Tel. 663.

Bern: Gläubigerschutz-Verb., Bürgerhaus. Auskünfte.

Chur: A. Bräsch, Ink. u. Inf. Genève: Mc L. Willem, avocat, Cédard 13. Adv., Ink.

Grenchen: Büro Kallen, Ink. Lugano: Barboni, Adv. & Not., Palazzo Basilese.

Luzern: Leo Balmer, Off. Sachw., Hirschengraben, 40. — Joh. Rey & Cie, Ink.- u. Sachwalterbureau.

Montreux: A. Pittier, Agent